



**Association des Avocats
et Avocates de Province**

CONGRÈS 2013

Trois-Rivières
26 - 29 / Septembre

programmation

mot du président



« Si tu as une pomme, que j'ai une pomme et que l'on échange nos pommes, nous aurons chacun une pomme.

« Si tu as une idée, que j'ai une idée et que nous échangeons nos idées, nous aurons chacun deux idées. »

Cette citation de George Bernard Shaw en est une qui me sert de guide tant dans ma vie personnelle que ma vie professionnelle. Nous sommes, en effet, toujours plus forts lorsqu'il y a un partage; lorsqu'il y a un échange. La communauté juridique est une « Grande » communauté composée de personnes de tête et de cœur. Une communauté qui évolue en faisant évoluer son environnement. Le partage des idées est souvent à la base de l'innovation nécessaire à cette évolution et les juristes de province n'en sont pas avares.

C'est à cette ambiance de partage que nous vous convions, toute l'équipe et moi, en vous invitant au Congrès 2013 des Avocats et Avocates de Province, événement qui marquera la fin de mon mandat à la présidence de l'Association. Une ambiance de rencontres didactiques, sociales et aussi festives vous sera proposée tout au long de ce rendez-vous.

Dès après le cocktail d'ouverture, nous vous proposons une activité qui vous fera connaître le cœur de la ville de Trois-Rivières, et ce, avant de vous laisser passer le reste de la soirée entre amis dans l'un ou l'autre de ses restaurants. Le lendemain, vous serez offert un programme de formation offrant plusieurs occasions d'échange tant par une petite incursion dans le monde des habiletés de gestion que par des rencontres portant sur les habiletés professionnelles et le savoir juridique. Les membres de notre comité d'accueil seront au poste tout au long de votre séjour pour vous conseiller des activités et des visites d'intérêts dans la région.

Notre soirée de vendredi vous conduira à Shawinigan sur le magnifique site de la Cité de l'Énergie et, plus particulièrement, à l'Espace Shawinigan. Notre équipe a préparé un événement très convivial, animé et « culinairement » très attrayant.

Nous vous avons aussi préparé des activités pour le samedi après-midi qui vous permettront de bouger. La soirée de samedi sera intitulée « Bal en noir ». Je vous rassure cependant quant au code vestimentaire, car la seule consigne sera d'être vêtu de noir. L'atmosphère ne sera toutefois pas ténébreuse... bien au contraire!! Vous pourrez dépenser toute l'énergie qui vous restera encore... Bref, un rendez-vous dans la simplicité et dans cette ambiance qui a toujours caractérisé le congrès de l'AAP.

Une des tâches agréables d'un président est de procéder aux remerciements de ceux et celles qui se sont impliqués.

Je remercie d'abord les membres du comité organisateur qui ont accepté de se lancer dans cette aventure et qui n'ont ménagé aucun effort pour vous préparer ce programme.

Merci aux commanditaires et partenaires sans qui tout serait plus difficile.

Merci à ma grande fille Émilie récemment diplômée en design graphique qui a conçu et réalisé le visuel de ce congrès.

Merci au Barreau du Québec pour les ressources mises à notre disposition.

Le plus important merci vous est cependant dédié. Merci d'avoir répondu à notre invitation en nous rendant visite, en Mauricie, dans le cadre de ce congrès 2013.

Me Éric Beauchesne
MBA, avocat, Président 

mot de bienvenue

Si l'échange des idées permet de les multiplier, leur transmission de génération en génération leur apporte un enracinement renforcé.

Ensemble, avocates et avocats, nous partageons et validons nos façons d'exercer notre profession afin de répondre aux attentes de ceux et celles qui vivent dans toutes les régions du Québec.

Les juristes du Québec y sont présents, de génération en génération. La loyauté envers leur clientèle demeure, grâce à de nouvelles pratiques qu'une nouvelle génération d'avocats et d'avocates apportent sans cesse à la profession.

La programmation du Congrès 2013 de l'Association des Avocats et Avocates de Province, auquel nous vous convions, témoigne de cette volonté de trouver des solutions inspirées pour favoriser l'évolution sociale et économique des régions du Québec.

Le rendez-vous des 26, 27 et 28 septembre 2013 prend le relais de celui des autres régions du Québec qui ont reçu cette activité importante de diffusion et d'apprentissage pour les membres de notre profession. Un comité empreint de cet esprit de transmission de valeurs propres à chacune des régions du Québec vous accueillera dans une Mauricie chaleureuse et riche d'histoire.

Au plaisir de vous rencontrer chez nous!



Me André Gabias
Me Philippe Gabias
Barreau de la Mauricie





Le comité organisateur

Me Véronique Néron
Me Éric Beauchesne
Me Justin Trudel
Me Nathalie Lavigne
Me André Gabias
Me Philippe Gabias
Me Marie-Annick Gagnon
Me Éric Hamelin
Me Marie-Josée Héту
Me Annie Pagé
Absente Me Isabelle Gélinas



les conférences

Vendredi/27 septembre

	TRIFLUVIENNE C	RIVIÈRES	BEAUDOIN	VIEUX-PORT	LAVIOLETTE	TROIS-RIVES	CHENAU
7h15/DÉJEUNER	Le déjeuner est offert par  AABC L'ASSOCIATION D'ASSURANCES DU BARREAU CANADIEN						
8h45	<p>1</p> <p><i>Comment exercer un leadership d'équipe?</i></p> <p>Mme Ghislaine Labelle, M. Ps, CRHA, CSP</p>	<p>2</p> <p><i>L'interrogatoire, le contre-interrogatoire et la plaidoirie, une façon de faire.</i></p> <p>Juge Claude Bouchard, J.C.S.</p>	<p>3</p> <p><i>L'aliénation parentale: un défi pour les intervenants judiciaires et psychosociaux.</i></p> <p>Hubert Van Gijsegem, Ph.D.</p>	<p>4</p> <p><i>Le droit du silence existe-t-il toujours?</i></p> <p>Me Simon Ricard</p>	<p>5</p> <p><i>Développement récent en droit du travail et en santé et sécurité du travail.</i></p> <p>Me Marie-Josée Héту, CRIA</p>	<p>6</p> <p><i>Traitement des créances garanties en situation d'insolvabilité.</i></p> <p>Me Jean-Éric Guindon & M. Michel Belhumeur, CPA, CIRP, Syndic de faillite</p>	<p>7</p> <p><i>Maîtres en affaires!</i></p> <p>Me Guylaine LeBrun</p> <p>// ANNULÉE //</p>
10h15 / PAUSE							
10h30				<p>8</p> <p><i>Au-delà de votre cause... Qu'est-ce qui fait la différence devant le tribunal?</i></p> <p>Juge Jacques Trudel, J.C.Q. & Juge Alain Trudel, J.C.Q.</p>	<p>9</p> <p><i>La pratique professionnelle en société par actions</i></p> <p>Me Éric Chaput, M. Fisc. & Mme Chantal Normandin, CPA CA</p>	<p>10</p> <p><i>Plaideurs querulents: Quand le fil d'Ariane sert à mauvais escient.</i></p> <p>Me Frédéric Pérodeau</p>	
	La révolution numérique et la pratique du droit/Par Me Jean-François de Rico				Atelier en plénière au dîner du vendredi, présentation spéciale du CAIJ  CENTRE D'ACCÈS À L'INFORMATION JURIDIQUE		
13h45	<p>11</p> <p><i>Comment prévenir et gérer les différends entre actionnaires.</i></p> <p>Me Philippe Charest-Beaudry</p>	<p>12</p> <p><i>Le protocole d'instance: votre outil de performance et de succès assuré.</i></p> <p>Juge Michel Richard, J.C.S.</p>	<p>13</p> <p><i>Nouveau en droit familial: le service d'aide à l'homologation d'une entente (SAH) et le service administratif de rajustement des pensions alimentaires (SARPA)</i></p> <p>Me Marie-Annick Gagnon & Me Nathalie Lavigne</p>	<p>14</p> <p><i>La suite Juribistro pour les criminalistes.</i></p> <p>M. Benoît-Alexis Dufresne, CAIJ</p>	<p>15</p> <p><i>Communication non verbale et détection du mensonge: la recherche de la vérité.</i></p> <p>Me Vincent Denault</p>	<p>16</p> <p><i>Revue de la jurisprudence récente en droit de la preuve civile.</i></p> <p>Me Stéphane Reynolds, MBA</p>	<p>17</p> <p><i>L'innovation dans les petites et moyennes organisations: que sait-on de ce qu'elle est et de la manière dont elle fonctionne?</i></p> <p>M. Michel Trépanier, Ph.D.</p>
15h15 / PAUSE							
15h30	<p>18</p> <p><i>Gestion des personnalités difficiles en milieu de travail.</i></p> <p>Mme Cynthia Mathieu, Ph.D.</p>	<p>19</p> <p><i>La préparation en vue d'une conférence de règlement à l'amiable: le gage de succès!</i></p> <p>Juge André Roy, J.C.S.</p>	<p>20</p> <p><i>L'implication des grands-parents en vertu de la Loi sur la Protection de la jeunesse.</i></p> <p>Me Pierre Gamache & Me Jean-François Champoux</p>	<p>21</p> <p><i>CSI à l'UQTR ou pourquoi une formation académique en criminalistique à l'UQTR.</i></p> <p>Col. Frank Crispino, Ph.D.</p>			<p>22</p> <p><i>Développer et gérer sa marque professionnelle à l'ère des médias sociaux</i></p> <p>M. David Crête, M.Sc. Marketing</p>

Samedi / 28 septembre

7h15 / DÉJEUNER							
9h15	<p>23</p> <p><i>Introduction au nouveau service Recherche juridique de SOQUJ</i></p> <p>Me Annie Mongeon</p>	<p>24</p> <p><i>Le prochain Code de procédure civile et les moyens technologiques à votre disposition.</i></p> <p>Mme Julie Tondreau</p>	<p>25</p> <p><i>Le fonctionnement de la CETM et changements législatifs au chapitre XX.I du Code criminel sur les troubles mentaux.</i></p> <p>Me Mathieu Proulx, JATAQ & Me Alain Blanchard</p>	<p>26</p> <p><i>Environnement Aliform</i></p> <p>Me Guy Lefrançois, D.D.N.</p>	<p>27</p> <p><i>Le monde québécois du travail de 2013 face au droit à la vie privée: drogues, alcool, tenue vestimentaire, barbes, cheveux longs.</i></p> <p>Me Denis Provençal, Me Marc Mancini & Me Stéphane Lacoste</p>		
10h45/PAUSE							
11h00	ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE						
14h00/ACTIVITÉS	Rallye GPS ou Circuit patrimonial			/Activités offertes par le Barreau de la Mauricie et Tourisme Trois-Rivières			

Présentation spéciale par le CAIJ

/12h00 à 13h30
/Atelier en plénière durant
le dîner, vendredi
/Me Jean-François de Rico



La révolution numérique et la pratique du droit.

À l'heure du numérique et des médias sociaux, plusieurs questions fondamentales se posent aux juristes : intégrité et valeur juridique des documents électroniques, obtention et préservation des éléments de preuve électronique, respect de la vie privée et des renseignements personnels, changement des processus de travail et des outils de collaboration dans la pratique du droit. L'ensemble de ces sujets sera abordé dans le cadre de cette conférence animée par Jean-François de Rico, organisée en partenariat avec le Centre d'accès à l'information juridique (CAIJ). Spécialiste de l'impact juridique des technologies de l'information, Jean-François de Rico pratique principalement en litige civil et commercial et en droit des TI. Il a écrit des articles et contribué à de nombreuses conférences sur le cadre juridique des TI, la gestion des documents électroniques et l'administration de la preuve électronique.

Vendredi/27 septembre

/8h45 à 12h00
/Salle A
/Mme Ghislaine Labelle,
M.Ps, CHRA, CSP

1 *Comment exercer un leadership d'équipe ?*

Jongler avec les demandes croissantes, les échéances restreintes et les exigences d'un personnel multi-générationnel exige beaucoup de souplesse et de rigueur chez les leaders d'équipe. Comment atteindre un niveau de performance inégalé sans s'épuiser? La réponse est simple : par l'adoption d'un leadership d'équipe. Lorsque les membres d'une équipe ramont tous dans le même sens, non seulement la performance est au rendez-vous, mais le plaisir y est aussi. Adoptez les actions gagnantes que mettent en pratique les leaders d'équipe performants!

/8h45 à 12h00
/Salle B
/Juge Claude Bouchard,
J.C.S.

2 *L'interrogatoire, le contre-interrogatoire et la plaidoirie, une façon de faire.*

Plaider est un défi. De l'entrée en scène des témoins jusqu'au dernier mot de la plaidoirie, il faut travailler le décor et l'action. L'attitude de l'acteur est tout autant importante. Des règles à suivre et des exemples pratiques vous sont proposés, dans le cadre d'une présentation interactive.

/8h45 à 12h00
/Salle C
/M. Hubert Van Gijsegem,
Ph. D.

3 *L'aliénation parentale: un défi pour les intervenants judiciaires et psychosociaux.*

L'aliénation parentale est le phénomène où un enfant dénigre activement l'un de ses parents de façon persistante alors qu'une telle attitude ne trouve pas de justification dans les faits. Les sources du rejet peuvent être une combinaison de plusieurs facteurs : influences par le parent «aimé», particularités de l'enfant, dynamique de la famille, etc. L'aliénation se développe souvent après la séparation parentale et dans une situation d'adversité entre les parents. S'il est vrai que l'aliénation parentale est un trouble dont souffre l'enfant, il est nécessaire de regarder les différentes pistes de réparation qui passent souvent davantage par le judiciaire que par le psychosocial. Cet atelier puisera tant dans les données socioculturelles, empiriques, cliniques, psycholégales que juridiques du phénomène.

/8h45 à 10h15
/Salle D
/Me Simon Ricard

4 *Le droit au silence existe-t-il toujours ?*

Face à des techniques d'enquête de plus en plus raffinées, la question se pose. Après les arrêts Oickle, Singh et Sinclair, les policiers peuvent exagérer la fiabilité d'une preuve et même mentir lors d'interrogatoires. Plus surprenant encore, les aveux obtenus dans le cadre d'enquête de type «Mr Big» sont recevables en preuve. Cette conférence se veut une réflexion sur la précarité de l'équilibre entre la protection contre l'auto-incrimination et l'intérêt qu'a la société à ce que les auteurs des crimes soient traduits en justice.

/8h45 à 10h15
/Salle E
/Me Marie-Josée Héту,
CRIA

Heenan Blaikie

/8h45 à 10h15
/Salle F
/Me Jean-Éric Guindon,
M. Michel Belhumeur,
CPA, CIRP, Syndic de faillite



// ANNULÉE //
/Me Guylaine LeBrun



/10h30 à 12h00
/Salle D
/Juge Jacques Trudel, J.C.Q.
Juge Alain Trudel, J.C.Q.

/10h30 à 12h00
/Salle E
/Me Éric Chaput, M. Fisc.
M. Martin Leblanc,
CPA, CA

MALLETTE

5 *Développement récent en droit du travail et en santé et sécurité du travail.*

Dans le cadre de cette conférence, nous examinerons les décisions marquantes rendues par les tribunaux et les diverses instances spécialisées en droit du travail. Il sera question notamment des développements en matière de harcèlement psychologique, de protection du droit à la vie privée et de gestion de l'absentéisme. Nous aborderons également quelques décisions récentes en matière de santé et sécurité du travail rendues par nos tribunaux, notamment par la Commission des lésions professionnelles. Il sera question entre autres des moyens de preuve, de l'impact des médias sociaux et de négligence criminelle.

6 *Traitement des créances garanties en situation d'insolvabilité.*

Depuis quelques années, les lois relatives à l'insolvabilité et l'attitude des autorités fiscales nous obligent à reconsidérer notre conception des créances qu'on dit « garanties ». Les droits des créanciers détenteurs d'hypothèques, conventionnelles ou légales (de la construction), sont plus précaires qu'avant : Financement intérimaire, superpriorités pour salaires et pensions, intervention des autorités fiscales, etc. Cette formation interactive permettra un tour d'horizon des récents développements de ce domaine du droit où les décisions pratiques sont souvent surprenantes. La participation d'un syndic de faillite permettra ainsi une formation axée sur les solutions pragmatiques à appliquer.

7 *Maîtres en affaires !*

Cette formation consiste en la présentation d'un document audiovisuel en alternance avec une présentation PowerPoint et comprend 10 capsules audiovisuelles mettant en scène diverses erreurs professionnelles pouvant survenir dans la pratique d'un avocat exerçant en Droit des affaires. Elle s'adresse cependant à tout autre avocat qui, sans en faire son champ de pratique habituel, touche de près ou de loin ce domaine particulier, et a pour but de contribuer à limiter le risque de faire l'objet d'une poursuite en responsabilité professionnelle.

8 *Au-delà de votre cause... qu'est-ce qui fait la différence devant le tribunal ?*

Après avoir épuisé tous les moyens alternatifs au débat judiciaire, que faire ou ne pas faire pour persuader, convaincre, démontrer ou simplement présenter le bien-fondé de votre théorie. Le point de vue d'un juge de la Chambre criminelle et d'un juge de la Chambre civile de la Cour du Québec.

9 *Pratique professionnelle en société par actions.*

En tant que professionnel exerçant seul ou au sein d'une société de personnes, vous vous êtes assurément interrogé sur la pertinence de poursuivre l'exploitation de votre pratique sous forme de société par actions. La décision d'opter pour l'incorporation de votre pratique professionnelle repose essentiellement sur des aspects fiscaux, administratifs et juridiques. La présente conférence traitera surtout de l'aspect fiscal de l'incorporation et des conséquences directes sur différents volets de votre planification financière personnelle. Les principaux thèmes qui seront abordés sont les suivants : les différences au niveau des taux d'imposition, le report d'impôt, le fractionnement de revenu, les stratégies possibles pour multiplier la déduction pour petite entreprise, les choix de rémunération, l'exonération pour gain en capital, ainsi que les impacts sur la planification financière (REÉR, RRQ, CÉLI et autres).

10 *Plaigneur quérulent : quand le fil d'Ariane sert à mauvais escient.*

/10h30 à 12h00
/Salle F
/Me Frédéric Pérodeau

Le plaigneur quérulent représente un défi de taille pour tout plaigneur, peu importe son niveau d'expérience. Cette formation vise à brièvement décrire le cadre législatif applicable en matière de quérulence, à revoir les principales décisions rendues en la matière, à procéder à un survol des principales ordonnances disponibles avant de proposer quelques conseils pratiques.

11 *Comment prévenir et gérer les différends entre actionnaires.*

/13h45 à 15h15
/Salle A
/Me Philippe Charest-Beaudry

Le conférencier présentera les développements récents en matière de différends entre actionnaires afin de fournir aux participants les outils les plus à jour en matière de prévention et de gestion de ce type de différends. Notamment, il sera question lors de cette conférence des enjeux entourant la transmission d'entreprise, des clauses névralgiques de la convention entre actionnaires, des modalités d'exercice des clauses d'achat-vente automatique et forcé, de l'évaluation d'une société, de la représentation des parties lors d'un différend entre actionnaires et de l'impact de la nouvelle Loi sur les sociétés par actions du Québec.

12 *Le protocole d'instance : votre outil de performance et de succès assuré.*

/13h45 à 15h15
/Salle B
/Juge Michel Richard, J.C.S.

Le juge Richard vous entretiendra sur comment utiliser à bon escient cet outil de gestion et comment augmenter votre productivité et votre efficacité.

13 *Nouveau en droit familial: le service d'aide à l'homologation d'une entente (SAAH) et le service administratif de rajustement des pensions alimentaires pour enfant (SARPA).*

/13h45 à 15h15
/Salle C
/Me Marie-Annick Gagnon,
Me Nathalie Lavigne

Cet atelier a pour but de familiariser les praticiens en droit de la famille avec les deux nouveaux services qui seront disponibles à la population suite à l'adoption de la *Loi favorisant l'accès à la justice en matière familiale*. Les conférencières aborderont des cas pratiques et partageront des outils pour faciliter l'implantation de ces nouveaux services.

14 *La suite juribistro pour les criminalistes.*

/13h45 à 15h15
/Salle D
/M. Benoît-Alexis Dufresne,
CAIJ

Formation spécialement conçue pour les avocats criminalistes, permettant de découvrir le moteur de recherche JuriBistro UNIK ainsi que la multitude de contenus de droit pénal et criminel que l'on peut y repérer. Par le biais de cette formation taillée sur mesure, vous apprendrez à repérer, en quelques clics, des textes intégraux de jurisprudence et de doctrine, des questions de recherches documentées ainsi que des quantums en matière de détermination de la peine. Saisissez l'occasion de découvrir un outil de recherche hors pair qui ne manquera pas de simplifier votre pratique.

15 *Communication non verbale et détection du mensonge: la recherche de la vérité.*

/13h45 à 17h00
/Salle E
/Me Vincent Denault

Confronté à une multitude de situations où l'importance de la communication non verbale est indéniable, l'avocat doit être à l'affût des indices d'écart entre ce qui est dit et ce qui ne l'est pas. Que ce soit à l'occasion de plaidoiries, de négociations, de représentations, d'interrogatoires ou d'entrevues, ces indices sont nombreux. Communication non verbale, analyse de la déclaration et détection du mensonge, que visent les études? Quels sont les outils développés? Au terme de cette formation alliant théorie et pratique, que ce soit par la gestuelle ou le choix des mots, l'avocat sera mieux outillé afin de comprendre son interlocuteur et de reconnaître les indices d'écart entre ce qui est dit et ce qui ne l'est pas.

/13h45 à 17h00
/Salle F
/Me Stéphane Reynolds,
MBA

16 *Revue de la jurisprudence récente en droit de la preuve civile.*

Le conférencier abordera une centaine de jugements rendus par nos tribunaux dans les 5 dernières années et ayant un impact sur le droit de la preuve, tant dans son aspect procédural qu'au niveau du droit substantif. Divers thèmes seront abordés : les moyens de preuve, l'impact des nouvelles technologies, la preuve irrecevable, les procédures d'administration de la preuve.

17 *L'innovation dans les petites et moyennes organisations: que sait-on de ce qu'elle est et de la manière dont elle fonctionne ?*

/13h45 à 15h15
/Salle G
/M. Michel Trépanier, Ph.D.

On sait maintenant que l'innovation n'est ni la R-D ni les brevets. Dans cette conférence, nous examinerons trois « certitudes » concernant l'innovation afin de voir la forme qu'elles prennent dans le cas des petites et moyennes organisations :

- l'innovation est un processus de nature interactive (interactions tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'organisation),
- la nature systémique de l'innovation (présence de plusieurs déterminants tous interreliés),
- la nature organisationnelle de l'innovation (combinaison de ressources, de capacité et de pratiques).

À l'aide du modèle Innosticmd développé à l'Institut de recherche sur les PME de l'UQTR et de quelques exemples, nous verrons comment le phénomène « total » et complexe qu'est l'innovation peut être pensé et organisé de manière intégrée même dans les petites et moyennes organisations.

18 *Gestion des personnalités difficiles en milieu du travail.*

/15h30 à 17h00
/Salle A
/Mme Cynthia Mathieu,
Ph.D.

Ils sont charmeurs, convaincants et ils savent se faire valoir, bref, ils ont tout pour réussir en entreprise... Ils semblent avoir tout pour eux et promettent de grandes choses. Ces traits de personnalité peuvent définir à la fois les grands leaders et les gens présentant un trouble de la personnalité. À court terme, il est difficile de les différencier; cependant, à long terme, les personnes présentant un trouble de la personnalité peuvent être toxiques pour les collègues qui ont à les côtoyer et pour l'entreprise. Cette conférence présente les différentes personnalités difficiles que vous êtes susceptible de rencontrer dans votre pratique ainsi que des moyens concrets de prévenir leur entrée en entreprise et, le cas échéant, de gérer vos relations avec ces personnes de façon à minimiser les dommages.

19 *La préparation en vue d'une conférence de règlement à l'amiable : le gage de succès !*

/15h30 à 17h00
/Salle B
/Juge André Roy,
J.C.S.

Une large part du travail qu'implique une CRA en est une de préparation avant la tenue de celle-ci. Il s'agit, pour le juge, de bien connaître le dossier et, pour l'avocat, de préparer adéquatement son client en vue de celle-ci. Préalablement, l'avocat devra :

- S'assurer de la volonté réelle de son client de régler le litige;
- Informer son client au sujet du processus d'une C.R.A.
- Identifier les intérêts de son client; analyser avec son client les forces et les faiblesses de sa position
- Évaluer réaliste les risques du procès
- Réviser avec le client les coûts afférents à un procès; préparer des options de règlement.

À cet égard, le rôle de l'avocat est essentiel et faillir de se préparer est se préparer à faillir.»

20 *L'implication des grands-parents en vertu de la loi sur la protection de la jeunesse & trilogie de la Cour d'appel concernant l'article 91.1 de la Loi sur la protection de la jeunesse.*

/15h30 à 17h00
/Salle C
/Me Pierre Gamache /
Me Jean-François
Champoux

Le 9 juillet 2007, l'article 4 de la *Loi sur la protection de la jeunesse* a été modifié afin d'inclure les grands-parents à titre de milieu de vie à privilégier lorsque le placement d'un enfant s'avère nécessaire. Le recours aux grands-parents est-il toujours dans l'intérêt de l'enfant? Aussi, la Cour d'appel s'est récemment prononcée sur l'application de l'article 91.1 de la Loi sur la protection de la jeunesse. Revue et présentation du contenu de ces décisions portant sur la durée de l'hébergement de l'enfant.

/15h30 à 17h00

/Salle D

/Col. Frank Crispino,
Ph.D.

21 *csi à l'ugtr ou pourquoi une formation académique en criminalistique à l'ugtr.*

La criminalistique est la discipline scientifique qui étudie les traces en lien avec des activités criminelles ou des accidents et les exploite dans le cadre d'expertises en matière civile, pénale ou criminelle. Elle intervient principalement en soutien aux activités de la police, de la justice et de la sécurité. En septembre 2012, l'Université du Québec à Trois-Rivières a lancé un profil exclusif québécois en criminalistique au sein de son baccalauréat de chimie. Mais pourquoi une formation académique dans ce domaine? Cette discipline peut-elle, voire doit-elle, revendiquer une reconnaissance comme science à part entière? Cette présentation propose de démystifier la vision fictionnelle de la criminalistique et d'expliquer les enjeux de ce choix stratégique original, qui déborde largement le seul contexte du Québec.

/15h30 à 17h00

/Salle G

/M. David Crête,
M.Sc.Marketing

22 *Développer et gérer sa marque professionnelle à l'ère des médias sociaux.*

Aujourd'hui, le simple produit ne suffit plus. L'offre et la compétition sont si importantes qu'il est essentiel pour les organisations de construire des marques fortes. Mais les professionnels, grands fournisseurs de services, peuvent-ils eux aussi développer leurs activités en s'inspirant des principes qui guident la gestion de la marque? Certainement. En plus, le web et les médias sociaux proposent des outils efficaces à un coût raisonnable. Il suffit de s'en servir de façon stratégique...

Samedi/28 septembre

23 *Introduction au nouveau service de Recherche juridique de SOQUIJ.*

/9h15 à 10h45

/Salle A

/Me Annie Mongeon

Le nouveau service Recherche juridique du Portail SOQUIJ transforme la recherche d'information juridique. Axée sur la simplicité, la fiabilité et l'économie de temps et d'argent, cette nouvelle approche mérite d'être connue. Une formation de 90 minutes donnée en primeur aux membres de l'AAP par Me Annie Mongeon, responsable des produits en ligne de SOQUIJ, vous permettra d'apprendre les nouveautés du service de recherche ainsi que l'intelligence que SOQUIJ ajoute à près de 40 ans d'information juridique.

*SOQUIJ | Intelligence juridique

24 *Le prochain Code de procédure civile et les moyens technologiques à votre disposition.*

/9h15 à 10h45

/Salle B

/Mme Julie Tondreau

Dans le projet de loi instituant le nouveau Code de procédure civile du Québec, il est question de moyens technologiques ou de technologies de l'information, et ce, dans un but de modernisation. Bien qu'il s'agisse d'un projet de loi, les technologies de l'information font partie de votre quotidien depuis plusieurs années. Il vous permettra tout simplement de les utiliser davantage. Cependant, les moyens technologiques à votre disposition vous permettent-ils d'effectuer des communications ou des dépôts électroniques en toute sécurité? Vos documents confidentiels peuvent-ils être interceptés? Comment vous assurer que le destinataire a reçu l'intégralité de vos documents, exempts de problèmes de compatibilité ou de métadonnées non désirées? Et qu'en est-il de la signature électronique?

La présente conférence a pour but de vous éclairer sur les différents moyens technologiques et les méthodes d'archivage et de suivi, le tout, en respectant la *Loi concernant le cadre des technologies de l'information*.

Présenté par : Confections juridiques MT

/9h15 à 10h45

/Salle C

/Me Mathieu Proulx JATAQ,
Me Alain Blanchard

25 *Le fonctionnement de la CETM et changements législatifs au chapitre XX.I du Code criminel sur les troubles mentaux.*

La loi traite de façon particulière les personnes atteintes de troubles mentaux qui ont commis un délit ou qui sont accusées d'en avoir commis un. Il incombe alors à la Commission d'examen des troubles mentaux (CETM) de procéder à l'évaluation du risque que ces personnes représentent pour la sécurité du public. Or, la CETM est un tribunal méconnu. Cet atelier permettra de vous familiariser avec le fonctionnement de la Commission et avec les récents changements législatifs au chapitre XX.I du Code criminel.

/9h15 à 10h45

/Salle D

/Me Guy Lefrançois, D.D.N.

26 *Environnement Uniform.*

Le conférencier traitera des étapes à suivre pour procéder au calcul d'une pension alimentaire et expliquer correctement le résultat à vos clients.

Présenté par: Publications CCH

/9h15 à 10h45

/Salle E

/Me Denis Provençal,
Me Marc Mancini,
Me Stéphane Lacoste

27 *Le monde québécois du travail de 2013 face au droit à la vie privée: drogue, alcool, tenue vestimentaire, barbes, cheveux longs.*

Les panélistes présenteront l'état du droit sur ces sujets en commentant quelques décisions récentes dont l'arrêt Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 30 c. Pâtes & Papier Irving, Ltée, 2013 CSC 34. Me Marc Mancini (Gowlings) présentera un point de vue patronal alors que Me Stéphane Lacoste (Teamsters Canada) présentera un point de vue syndical. Me Denis Provençal, un arbitre de grief respecté, agira à titre de modérateur.



Légis
Québec

10 ans

d'accès direct à la source officielle

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca
418 643-5150 ou 1 800 463-2100
www.facebook.com/PublicationsQuebec

Centre
de services partagés
Québec



Les activités



ASSOCIATION DES AVOCATS ET AVOCATES DE PROVINCE
CONGRÈS 2013

L'OUVERTURE

Laissez-nous vous souhaiter la bienvenue !

Au programme

Quelques mots et les bouchées du *Rouge Vin*.

Après ces quelques mots et ces quelques bouchées, vous pourrez vous replonger dans l'univers de La Petite Vie.

Avant de vous laisser, le jeune Barreau de la Mauricie vous offre une visite du centre-ville de Trois-Rivières en soirée. C'est en plein le temps de découvrir, à pied, les côtés les plus mystérieux de l'histoire de Trois-Rivières.

** Départ 19h00 et 21h00 du Musée québécois de culture populaire*

JEUDI / 26 SEPTEMBRE

Musée québécois de culture populaire
200, Rue Laviolette, Trois-Rivières, Qc, G9A 6L5
17h30

 **SOQUIJ** | Intelligence juridique

Jeune
Barreau
de la Mauricie 



ASSOCIATION DES AVOCATS ET AVOCATES DE PROVINCE
CONGRÈS 2013

VEILLÉE CHIC ET RUSTIQUE

La ville de Shawinigan est célèbre pour ses légendes. Nous vous convions à entrer dans la légende du Trou du diable à travers une veillée mystérieuse et festive qui vous fera découvrir la gastronomie et les talents de notre région. Montez à bord et suivez-nous dans cette expérience qui vous fera découvrir un lieu enchanteur sur les rives du St-Maurice.

Au programme

Conteur, Gastronomie du terroir en formule dînatoire, brasserie artisanale, «bandlive» et Dj, terrasse extérieure avec foyer, le tout dans une ambiance tendance : chic et rustique.

Code vestimentaire

Décontracté

VENDREDI / 27 SEPTEMBRE

Espace Shawinigan

*18h/Départ des navettes de l'hôtel Delta
85\$/personne

*Le transport est
une gracieuseté de*

Assurance
responsabilité
professionnelle
Barreau 



ASSOCIATION DES AVOCATS ET AVOCATES DE PROVINCE
CONGRÈS 2013

LE BAL EN NOIR

Le bal en noir, c'est la classique petite robe noire, un Martini à la main, le Big Band pour vous faire danser dans une ambiance feutrée et sophistiquée.

Au programme

Une grande variété de plats qui se marient à la perfection avec les cocktails, l'animateur, Francis Demers, le Tonic Band, un photomaton, le tout dans un décor chic tout en noir.

Code vestimentaire

Tenue de ville, où le noir est à l'honneur.

SAMEDI / 28 SEPTEMBRE

Grand Salon de l'hôtel Delta Trois-Rivières
175\$/personne

*Le cocktail est
une gracieuseté de*



L'ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN
THE CANADIAN BAR ASSOCIATION
Division du Québec • Québec Branch 



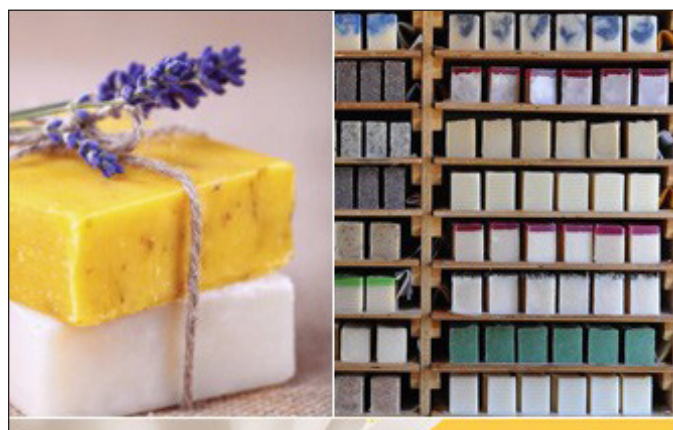
Tour de peur/Les Barbares Obliques



Cité de l'Énergie



Kinipi Spa et bains Nordiques



Savonnerie Carpe Diem

*** À NOTER**

Toutes les activités présentées dans cette section vous permettront de découvrir quelques-uns des attraits de notre région.

Seules celles portant la mention « inscription obligatoire » sont de la responsabilité du Congrès.

Quant aux autres, il s'agit de suggestions et vous devez vous-même effectuer les réservations et payer les frais.

De plus, ces frais peuvent être sujet à changement.

Jeudi/26 septembre

Tour de peur / les Barbares Obliques

Visite du centre-ville de Trois-Rivières en soirée

La nuit, il fait noir comme chez le loup... C'est en plein le temps de découvrir, à pied, les côtés les plus sordides de l'histoire de Trois-Rivières. Prenez votre courage à deux mains et offrez-nous 90 minutes de vos vies : vous n'en reviendrez pas!

200, rue Laviolette, Trois-Rivières (Québec), G9A 6L5

blogue.tourismemauricie.com/divertissement/tour-de-peur-passe-sordide-rues-de-trois-rivieres.html

/Départs: 19h00 et 21h00

/Activités gratuites pour les membres du congrès.

/Inscription obligatoire



Vendredi/27 septembre

Cité de l'Énergie

Une cité de l'énergie complètement renouvelée. À ne pas manquer en 2013 : ENERGIA L'âme de la terre. Ce spectacle multimédia unique et incroyable vous fera découvrir l'énergie que l'on retrouve dans la nature. L'exposition « Les âges de l'énergie » vous amènera dans le monde de l'énergie que l'homme a su maîtriser. « Nos belles histoires » explorent l'histoire de Shawinigan. Il ne faut pas rater la splendide vue du haut de la tour d'observation Hydro-Québec ainsi que des expériences scientifiques des plus éblouissantes.

Dans le cadre d'une visite rapide à Shawinigan, la visite partielle vous est suggérée, c'est-à-dire le Centre de sciences ou encore le secteur historique. La visite partielle vous permettra donc de découvrir la Cité en peu de temps. Celle-ci est d'une durée d'environ 2 heures.

1000 Avenue Melville Shawinigan, G9N 6T9

www.citedelenergie.com

Kinipi spa et bains Nordiques

Ancré dans un décor plus grand que nature, KiNipi - qui signifie votre eau en algonquin - offre un monde de détente et de ressourcement. Avec des installations supérieures et un service plein de petites attentions, tout est mis en oeuvre pour que votre expérience soit la plus mémorable qui soit, été comme hiver.

Relaxation en spa nordique. Accès aux bains seulement. N'oubliez pas votre maillot de bain ainsi que vos sandales ! Le peignoir est fourni.

8210 Boulevard des Forges Trois-Rivières, QC G8Y 4W2

www.kinipi.ca

/Entre 10h00 à 23h00

/45\$/Taxes incluses.

/Réservation suggérée au 819- 693-9999

* Mentionnez Congrès AAP

Savonnerie Carpe Diem

Atelier de confection de savon.

Située au coeur du centre-ville de Trois-Rivières, près du fleuve, notre boutique vous offre des produits entièrement fabriqués à la main. Vivez des expériences amusantes pour les sens en réservant un de nos ateliers. Une section cadeau est aménagée pour de belles trouvailles faites à la main par des artisans de la région.

30 Rue des Forges, Trois-Rivières, Québec, G9A 6E3

www.savoncarpediem.com

/Entre 11h et 16h/

45 minutes par atelier.

/7\$/Taxes en sus.

/Familial



Parc de la rivière Batiscan



Nys Pâtissier/ Cupcakes



Duo de musées/Boréal et Culture populaire



Kinipi spa et bain nordique

Parc de la rivière Batiscan

Activité physique en plein air. Admirez la nature, grimpez aux arbres, affrontez la paroi rocheuse et revivez votre enfance. Une bonne dose d'adrénaline dans un environnement totalement sécurisé.

Via Ferrata : 200 mètres de sensations fortes par de grandes Tyroliennes, dont trois traversant la rivière Batiscan. La grande Tyrolienne: 165 mètres. Parcours dans les arbres: un pour adultes et un pour enfants.

200, chemin du Barrage, Saint-Narcisse (Québec) Canada, G0X 2Y0

www.parcbatiscan.com

Nys pâtissier/ Cupcakes

Atelier de démonstration et de création de cupcakes.

Nys, une pâtisserie aux couleurs, aux formes et aux saveurs flamboyantes. Sucrés, les classiques français, mais aussi les viennoiseries et les spécialités belges, oeuvre d'un pâtissier authentique, Frédéric Nys. Confectionnez, sous les directives de ce chef passionné, de jolis petits gâteaux faits uniquement à partir de produits de qualité.

Le salon des conjoints de l'Hôtel Delta

www.nyspatissier.com

/Départs entre 9h00 et 14h45

/Adultes : 30\$
Enfants : 18\$

/Réservation suggérée au 418-328-3599

/Familial

/14h00 à 16h00

/15\$

/Groupe de 20 personnes.

/Âge minimum de 6 ans.

/Inscription obligatoire

/Familial

Samedi/28 septembre

Duo de musées/Boréal et Culture populaire

Musée québécois de culture populaire

Le Musée québécois de culture populaire vous propose six expositions audacieuses, non conventionnelles et empreintes de plaisir... à la manière des Québécois.

Le Musée offre aux visiteurs deux attraits sur le même site. Le bâtiment principal regroupe les différentes expositions du Musée. Tout juste à côté, la Vieille prison de Trois-Rivières, classée monument historique, présente une visite expérience sur la vie carcérale. La durée de la visite du musée est d'environ 3 heures, incluant la vieille prison.

Boréal

Situé dans l'ancienne usine de filtration d'eau de la Canadian International Paper (CIP) de Trois-Rivières, BORÉALIS présente le visage humain de l'industrie papetière; l'homme au travers de la machine. Un hommage aux milliers de bûcherons, draveurs et ouvriers qui ont donné leur vie pour leur métier... La durée de la visite du musée est d'environ 1h30.

Boréal: 200 Avenue des Draveurs Trois-Rivières, Qc, G9A 5H3

Culture populaire : 200 Rue Laviolette Trois-Rivières, Qc, G9A 6L5

www.borealis3r.ca

www.culturepop.qc.ca

Kinipi Spa et bains Nordiques

Ancré dans un décor plus grand que nature, Kinipi - qui signifie votre eau en algonquin - offre un monde de détente et de ressourcement. Avec des installations supérieures et un service plein de petites attentions, tout est mis en oeuvre pour que votre expérience soit la plus mémorable qui soit, été comme hiver.

Relaxation en spa nordique. Accès aux bains seulement. N'oubliez pas votre maillot de bain ainsi que vos sandales ! Le peignoir est fourni.

8210 Boulevard des Forges Trois-Rivières, Qc G8Y 4W2

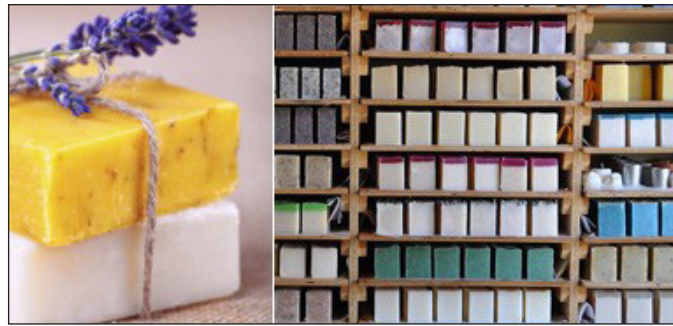
www.kinipi.ca

/Entre 10h00 à 23h00

/45\$/Taxes incluses.

/Réservation suggérée au 819-693-9999.

* Mentionnez Congrès AAP



Savonnerie Carpe Diem



Parc de la rivière Batiscan



Rallye GPS/L'aventureux



Zumba/Aérobic



Circuit patrimonial/ Tourisme Trois-Rivières

/ Entre 11h et 16h/
45 minutes par activités.

/ 7\$/Taxes en sus.

/ Familial

Savonnerie Carpe Diem

Atelier de confection de savon.

Située au coeur du centre-ville de Trois-Rivières, près du fleuve, notre boutique vous offre des produits entièrement fabriqués à la main. Vivez des expériences amusantes pour les sens en réservant un de nos ateliers. Une section cadeau est aménagée pour de belles trouvailles faites à la main par des artisans de la région.

30 Rue des Forges, Trois-Rivières, Qc, G9A 6E3

www.savoncarpediem.com

parc de la rivière Batiscan

Activité physique en plein air.

Admirez la nature, grimpez aux arbres, affrontez la paroi rocheuse et revivez votre enfance. Une bonne dose d'adrénaline dans un environnement totalement sécurisé.

Via Ferrata : 200 mètres de sensations fortes par de grandes Tyroliennes, dont trois traversant la rivière Batiscan. La grande Tyrolienne: 165 mètres. Parcours dans les arbres: un pour adultes et un pour enfants.

200, chemin du Barrage, Saint-Narcisse, Qc, G0X 2Y0

www.parcbatiscan.com

rallye gps/L'aventureux

/ 14h00 à 16h30

/ 10\$

/ Groupe de 40 personnes.

/ Inscription obligatoire

/ Familial

Vous aimeriez vous mettre dans la peau d'un explorateur et partir à la conquête d'un trésor? Alors venez tester votre habileté lors de cette activité divertissante qu'est le rallye GPS. Rien de plus simple, mais aussi de plus captivant !

Une façon originale et différente de visiter la ville de Trois-Rivières. Soyez les premiers à trouver la réponse à toutes les énigmes du parcours afin de découvrir le trésor.

Centre-ville de Trois-Rivières

www.laventureux.com

Barreau
de la Mauricie



// ANNULÉE //

Barreau
de la Mauricie



Zumba/Aérobic

Combinant des éléments d'aérobic et de danse, la Zumba est un programme d'entraînement physique, ce pratiquant sous le rythme effréné de la musique latine. Donnée par nul autre que le charismatique Robin Roy, cette séance d'entraînement en plein air saura plaire à tous.

Centre-ville de Trois-Rivières

www.aerobin.net

Circuit patrimonial/ Tourisme Trois-Rivières

Entrez au coeur de la ville, en y découvrant 70 panneaux installés principalement dans l'arrondissement historique de la ville. Suivez le guide et retracez l'histoire d'une rue, d'un quartier, de ses habitants et de ses bâtiments. Ce circuit constitue par le fait même autant de témoignages que Trois-Rivières est une des capitales culturelles du Canada.

Tourisme Trois-Rivières, 1457, rue Notre-Dame Centre, Trois-Rivières, Qc, G9A 4X4, 819-375-1122

www.tourismetroisrivieres.com

T-Rès
Trois-Rivières

PARTENAIRE OFFICIEL



CENTRE D'ACCÈS À L'INFORMATION JURIDIQUE

Partenaires OR



jolicœur lacasse
AVOCATS

Journal du **Barreau**



L'ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN
THE CANADIAN BAR ASSOCIATION
Division du Québec • Québec Branch

***SOQUIJ** | Intelligence juridique

Partenaires ARGENT

Assurance responsabilité professionnelle
Barreau

AABC
L'ASSOCIATION D'ASSURANCES DU BARREAU CANADIEN

Partenaires BRONZE

Collège Ellis
ENGAGEMENT - DÉPASSEMENT - SERVICE

DPMM
Dale Parizeau
Morris Mackenzie

acolyte
VALEUR CRÉATIVE

Barreau de la Mauricie

Belhumeur
conseillers en redressement
et syndics de faillite

MicroAge

MALLETTE

LE DIPLOMATE
AUDIOVISUEL

Partenaires CUIVRE

Jeune **Barreau de la Mauricie**

Légis Québec
10 ans
d'accès direct à la source officielle

30 ans! 30 years!
groupe MONTPETIT
Ressources Humaines
Human Resources group

T-RÈS
Trois-Rivières

Orchid PRO ADN

JurMed

LES EXPOSANTS



CENTRE D'ACCÈS À L'INFORMATION JURIDIQUE

***SOQUIJ** | Intelligence juridique



AABC
L'ASSOCIATION D'ASSURANCES DU BARREAU CANADIEN



LexisNexis

ÉDITIONS YVON BLAIS



UNIVERSITÉ DE **SHERBROOKE**



L'ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN
THE CANADIAN BAR ASSOCIATION
Division du Québec • Québec Branch



Wolters Kluwer
CCH

MARQUE D'OR



educaloi

Barreau du Québec

Juris Concept
Solutions de gestion pour avocats

Canico
Gestion de bureaux d'avocats

Corporation de services **Barreau**

W&L
WILSON & LAFLEUR

Une tradition d'excellence!

30 ans! 30 years!
groupe MONTPETIT
Ressources Humaines
Human Resources group

PAMBA

ProBono
QUÉBEC

AVOCATS POUR LE BIEN PUBLIC



confections juridiques mt

”



ASSOCIATION DES AVOCATS ET AVOCATES DE PROVINCE
CONGRÈS 2013